



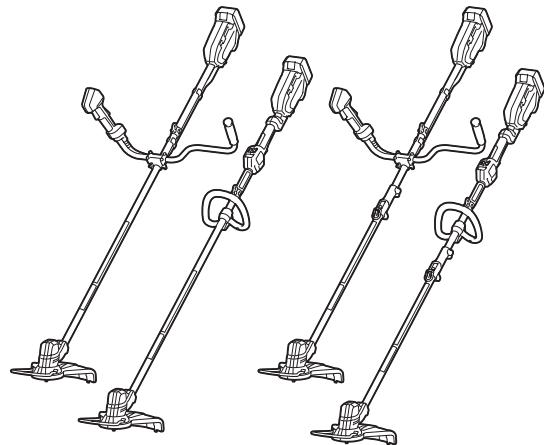
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

充电式割草机

DUR187U
DUR187L
DUR188U
DUR188L



使用前请阅读。保留备用。

规格

型号:	DUR187U	DUR187L	DUR188U	DUR188L
把手类型	自行车 式把手	环形握把	自行车 式把手	环形握把
空载速度	4,000/5,000/6,000 /min			
总长度 (不含切割工具)	1,791 mm			
尼龙线直径	2.0 - 2.4 mm			
适用切割工具和切 割直径	尼龙打草头 (P/N 123932-5)	300 mm		
	塑料刀片 (零件编号123954-5)	255 mm		
额定电压	D.C. 18 V			
净重 (使用BL1830B时)	含尼龙打草头	3.8 kg	3.6 kg	4.1 kg
	含塑料刀片	3.9 kg	3.6 kg	4.1 kg
电池组	BL1815N, BL1820, BL1820B, BL1830, BL1830B, BL1840, BL1840B, BL1850, BL1850B, BL1860B			

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格和电池组可能因销往国家之不同而异。
- 重量(带电池组)符合EPTA-Procedure 01/2003

噪音

适用标准: 2000/14/EC

型号	类型	平均声压级	平均声功率级别	
		$L_{PA}(dB(A))$	$L_{WA}(dB(A))$	不确定度K (dB(A))
DUR187U	尼龙打草头	74	84	6.0
	塑料刀片	79	88	0.8
DUR187L	尼龙打草头	74	84	6.0
	塑料刀片	79	88	0.8
DUR188U	尼龙打草头	74	84	6.0
	塑料刀片	79	88	0.8
DUR188L	尼龙打草头	74	84	6.0
	塑料刀片	79	88	0.8

- 即便以上所列之声压级为80 dB(A)或以下，工作时的声压级也可能会超过80 dB(A)。佩戴耳罩。

适用标准 : EN50636-2-91

型号	类型	左手		右手	
		$a_{h,W}$ (m/s ²)	不确定度 K (m/s ²)	$a_{h,W}$ (m/s ²)	不确定度 K (m/s ²)
DUR187U	尼龙打草头	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
	塑料刀片	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
DUR187L	尼龙打草头	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
	塑料刀片	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
DUR188U	尼龙打草头	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
	塑料刀片	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
DUR188L	尼龙打草头	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
	塑料刀片	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5

注: 声明的振动值系根据标准测试方法测定, 可用于相互比较工具。

注: 声明的振动值可用于工具性能的初步评估。

▲警告: 实际使用电动工具时的振动值可能因使用方法而不同于声明的振动值。

▲警告: 请务必基于预测的实际使用条件 (考虑操作周期的所有方面, 如工具关闭时间、怠速运行时间和启动时间) 采取安全措施以保护操作人员。

符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



特别小心和注意。



阅读使用说明书。



危险; 注意抛掷物体。



工具和旁观者的距离至少为
15 m。



使旁观者远离。



保持最少15 m的距离。



佩戴头盔、护目镜和耳罩。



佩戴防护手套。



穿戴具有防滑底的结实靴。
建议穿戴铁头安全靴。



勿暴露于潮湿环境。



允许的最高工具速度。



切勿使用金属刀片。



Ni-MH
Li-Ion

仅限于欧盟国家
请勿将电气设备或电池组与
家庭普通废弃物一同丢弃!
请务必遵守欧洲关于废弃电
子电气设备、电池和蓄电池
以及废弃电池和蓄电池的指
令并根据法律法规执行。达
到使用寿命的电气设备和电
池组必须分类回收至符合环
境保护规定的再循环机构。

EC符合性声明

仅用于欧洲国家

本使用说明书的附录A包含了EC符合性
声明。

安全警告

重要安全注意事项

⚠ 警告：请通读所有的安全警告和所有的说明事项。若不遵循警告和说明事项，可能导致触电、起火和 / 或严重的人身伤害。

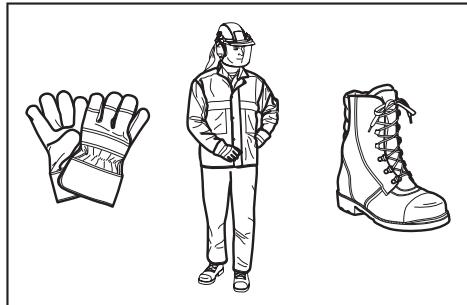
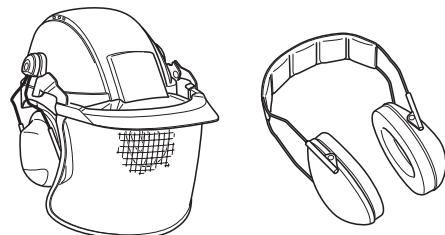
请保留所有的警告和说明事项，以备日后参考。

1. 熟悉控制和正确操作本设备的方法。
2. 电机关闭后切割部件还会继续旋转。
3. 切勿允许儿童或不熟悉这些使用须知的人员使用本机器。
4. 切勿在附近有人（特别是儿童）或宠物的情况下使用本机器。
5. 仅可在光线充足或良好照明的情况下使用机器。
6. 在使用机器前或机器受到撞击后，检查磨损或损坏情况，必要时进行维修。
7. 注意不要被割草线设备划伤。扩展新的切割线之后，务必在开启设备前将其恢复至正常操作位置。
8. 切勿安装金属切割部件。
9. 本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用，除非由负责他们安全的人员在使用时对他们进行监督和指导。应看管好儿童，勿让其玩耍本工具。
10. 使用工具时务必特别小心谨慎。
11. 请仅在身体状态良好的情况下操作工具。镇定且小心地进行所有操作。操作时运用常识并时刻谨记，如果给他人及其财产造成损失，操作者或用户要为此负责。
12. 切勿在疲劳、身体不适或饮酒、服药的情况下操作工具。
13. 如果工具有运行故障的迹象，应立即关闭工具。

工具用途

1. 使用正确的工具。充电式草坪修剪机仅用于切割青草和草丛。不应将其用作其他用途，如树篱切割，否则可能会造成人身伤害。

个人防护设备



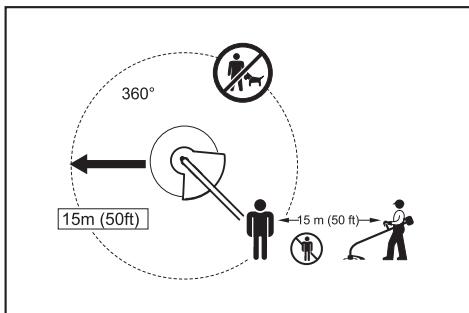
1. 注意衣装。着装应实用得体，如应穿着紧身但不能妨碍操作的衣服。请勿佩戴首饰或穿着可能会与草丛缠在一起的衣服。佩带保护头盔来保护长发。
2. 使用工具时，务必穿戴具有防滑底的结实靴。这可以避免受到伤害并确保立足稳固。
3. 请佩戴护目镜或安全眼镜。

电气和电池安全

1. 避免危险的环境。请勿在潮湿或淋雨环境下使用工具。工具受潮将增加触电的危险。
2. 请仅使用制造商指定的充电器进行充电。将适用于某一种类型电池组的充电器用于其他类型的电池组时，可能会导致起火。
3. 电动工具仅可使用专门指定的电池组。使用其他类型的电池组可能会导致人身伤害或起火。
4. 不使用电池组时请将其远离纸夹、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小型金属物体放置。这些物体可能会使电池端子短路。这些物体可能会使电池端子短路，引起燃烧或起火。
5. 使用过度时，电池中可能溢出液体。请避免接触。如果意外接触到电池漏液，请用水冲洗。如果液体接触到眼睛，请就医。电池漏液可能会导致过敏发炎或灼伤。

- 请勿将电池弃于火中。否则会引起电池爆炸。请查阅当地法规了解适当的特殊处理说明。
- 请勿打开或拆解电池。溢出的电解质具有腐蚀性，可能会对眼睛或皮肤造成损伤。吞服则有致毒危险。

启动工具



- 确保无儿童或其他人员在15 m（50英尺）的工作范围内，并确保工作区域没有任何其他动物。否则请停止使用工具。
- 使用前务必检查并确保可以安全操作工具。检查切割工具、保护罩以及开关扳机 / 杆的安全性，并确保其可以正常工作。确保把手清洁干燥并测试开关的启动 / 停止功能。
- 进一步使用工具前请检查受损部件。应仔细检查保护罩或其他部件有无损坏，以确定工具是否可以正常运转。检查运动部件是否有偏差或粘连、部件是否破损、安装是否妥当以及其他可能会影响工具运行的情况。除非本手册另有声明，否则应对受损保护罩或其他部件进行修复或由授权维修中心进行更换。
- 仅当手和脚离开切割工具时方可打开电机。
- 打开切割工具前确保其不与硬质物体如，枝干、石头等接触，否则会导致工具起动时打转。

操作方法

- 切勿在保护罩受损或未将保护罩安装到位时运行工具。
- 仅在光线及可视性良好的环境下使用工具。在冬季，要注意打滑或潮湿区域以及冰雪等（打滑危险）。务必确保立足稳固。
- 小心避免切割工具伤及脚和手。
- 请始终将手、足远离切割部件，在开启电机后尤其需要注意。

- 切勿在腰部高度以上进行切割。
- 切勿站立在梯子上操作工具。
- 切勿在非稳固表面上进行作业。
- 请勿伸得过远。操作时请双脚站稳，始终保持平衡。
- 除去工作范围内的砂石、砾石、钉子等。这些异物可能会损坏切割工具，可能会飞溅出去导致严重的人身伤害。
- 如果切割工具打到石头或其他硬物，应立即关闭电机并对切割工具进行检查。
- 开始切割前，必须使切割工具达到全速。
- 操作时务必用双手握住工具。切勿在使用时仅用一只手握住工具。务必确保立足稳固。
- 操作期间，必须使用工具附带的所有防护性装置，如保护罩。
- 除紧急情况外，切勿抛掷或丢扔工具到地面上，否则可能会严重损坏工具。
- 移动工具时切勿在地面上拖曳工具，否则会使工具受损。
- 出现以下情况时，务必从工具上拆下电池组：
 - 工具无人照看时；
 - 清除堵塞物前；
 - 检查、清洁或处理工具前；
 - 在进行任何调节、更换附件或存放工具之前；
 - 工具开始异常振动时；
 - 搬运工具时。
- 请勿滥用工具。在设计的额定功率下使用设备可更好地完成工作并能降低损伤风险。
- 请勿在易爆环境，如有可燃性液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花可能会引燃粉尘或气体。
- 注意休息，以免疲劳操作导致失控。建议每隔1小时休息10到20分钟。

保养说明

- 开始工作前，必须检查切割工具、防护设备和肩带等的状态。
- 执行保养、更换切割工具以及清洁工具前必须关闭电机并拆下电池组。
- 使用完毕后，取出电池组，检查工具是否受损。
- 检查是否有松散的紧固装置、损坏部件，如切割工具上的裂痕等。

- 不使用设备时，请将设备存放在加锁或儿童无法触及的干燥位置。
- 仅使用制造商建议的替换部件和附件。
- 务必确保通风口无任何碎片。
- 定期检查和保养工具，特别是在使用前后。仅通过我们的授权维修中心来修复工具。
- 保持把手干燥、清洁，无油污和润滑脂。

请保留此说明书。

▲警告：请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

电池组的重要安全注意事项

- 在使用电池组之前，请仔细通读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
- 请勿拆解电池组。
- 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
- 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
- 请勿使电池组短路：
 - 请勿使任何导电材料碰到端子。
 - 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
- 请勿将工具和电池组置于温度可能达到或超过 50°C (122°F) 的场所。
- 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
- 请小心，勿撞击电池或使其掉落。
- 请勿使用损坏的电池。

- 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

- 关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。

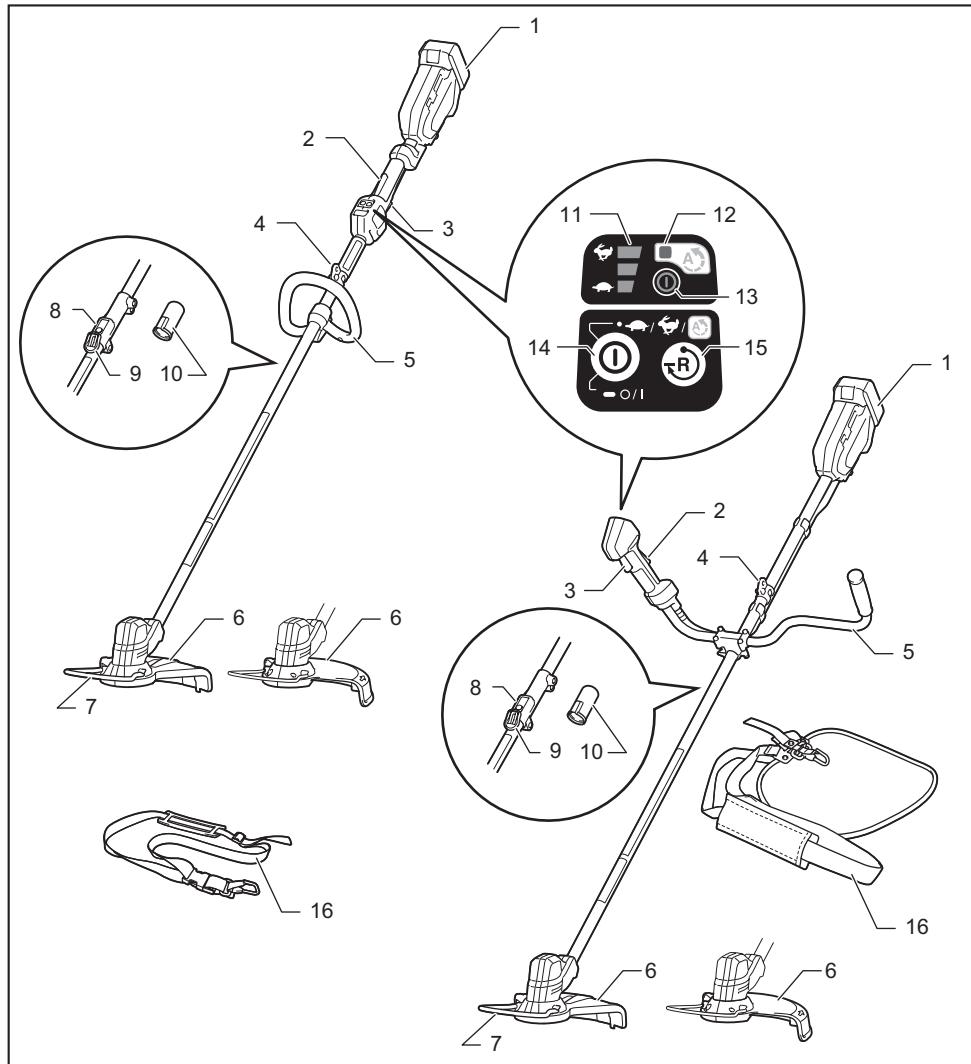
请保留此说明书。

▲小心：请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

- 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
- 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
- 请在 $10^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$ ($50^{\circ}\text{F} - 104^{\circ}\text{F}$) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
- 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

部件说明



1	电池组	2	锁定杆	3	开关扳机	4	吊扣
5	手柄	6	保护装置 (切割工具保护罩)	7	钢丝护罩	8	锁定杆 (仅限DUR188U 和DUR188L)
9	接头盖 (仅限DUR188U 和DUR188L)	10	盖板 (仅限DUR188U 和DUR188L)	11	速度指示灯	12	自动速度控制 指示灯
13	电源指示灯	14	主电源按钮	15	反转按钮	16	肩带

*保护装置的形状因国家不同而异。

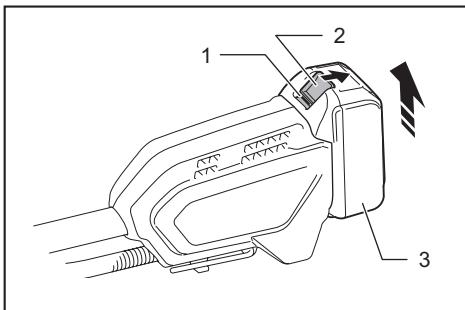
功能描述

⚠ 警告：调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

安装或拆卸电池组

⚠ 小心：安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

⚠ 小心：安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。



- 1. 红色指示灯 2. 按钮 3. 电池组

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到电池组被锁定并发出卡嗒声为止。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色指示灯，则说明电池组未完全锁紧。

⚠ 小心：务必完全装入电池组，直至看不见红色指示灯。否则它可能会意外从工具中脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠ 小心：请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。

状态	指示灯		
	亮起	熄灭	闪烁
过载			
过热			
过度放电			

过载保护

如果因缠结杂草或其他碎片导致工具过载，中间指示灯闪烁并且工具会自动停止。

在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

工具或电池过热保护

有两种过热类型：工具过热和电池过热。工具过热时，所有的速度指示灯闪烁。电池过热时，所有的指示灯闪烁。

如果过热，工具会自动停止。请等待工具和 / 或电池冷却后再开启工具。

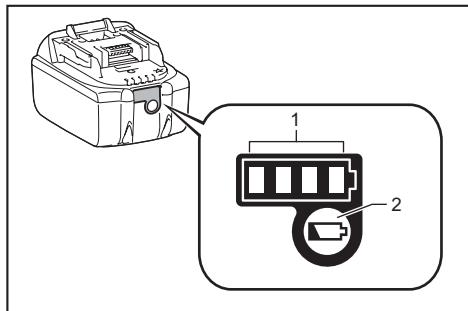
过放电保护

电池剩余电量变低时，本工具自动停止运转并且指示灯闪烁。

如果即使在打开开关时本工具仍不运转，请从工具上拆下电池并给电池充电。

显示电池的剩余电量

仅限带指示灯的电池组



- 1. 指示灯 2. CHECK (查看) 按钮

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

指示灯			剩余电量
点亮	熄灭	闪烁	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
□ □ □ □			给电池充电。
■ ■ □ □ ↑ ↓	□ □ ■ ■		电池可能 出现故障。

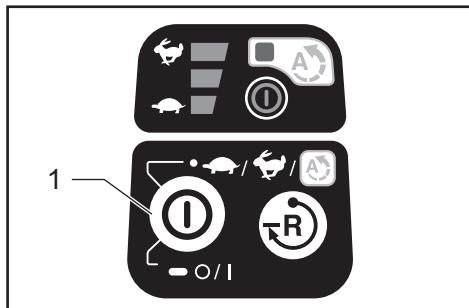
注：在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

电源开关的操作

警告：在将电池组装入工具之前，请务必检查开关扳机是否能扣动自如，松开时能否退回至“OFF”（关闭）位置。若工具上的开关无法正常工作，将可能导致工具失控或严重的人身伤害。

小心：搬运时，请勿将手指放在开关上。因为工具可能会意外启动并且导致人身伤害。

按住主电源按钮数秒以开启工具。
要关闭工具，请再按住主电源按钮。

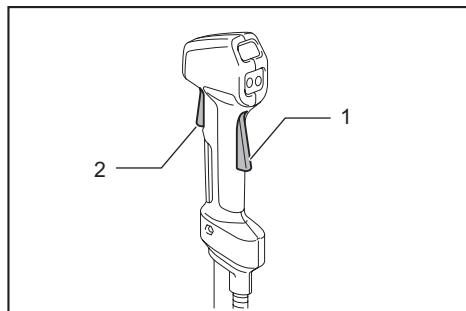


► 1. 主电源按钮

为避免使用者不小心扣动开关扳机，本工具采用锁定杆。

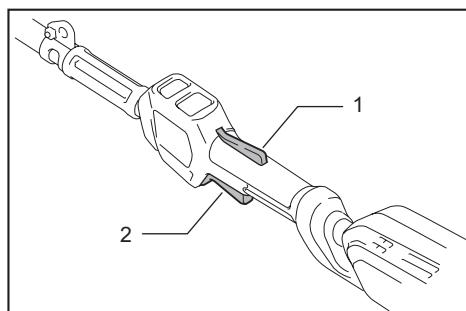
要启动工具，请握住把手（锁定杆会因紧握动作解除锁定），然后扣动开关扳机。要停止工具，请松开开关扳机。

DUR187U和DUR188U



► 1. 锁定杆 2. 开关扳机

DUR187L和DUR188L

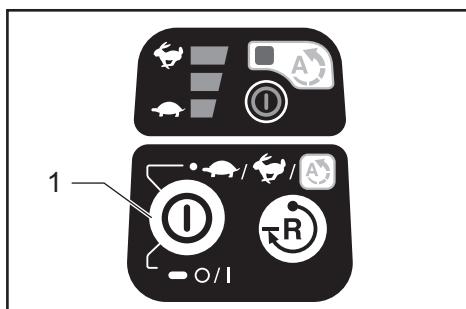


► 1. 锁定杆 2. 开关扳机

注：一分钟无任何操作时，工具会自动关闭。

速度调节

可通过轻击主电源按钮调节工具速度。
每次轻击主电源按钮时，速度会改变。



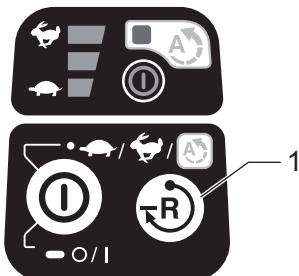
► 1. 主电源按钮

指示灯	模式	旋转速度
	自动	4,000 - 6,000 r/min
	高	6,000 r/min
	中	5,000 r/min
	低	4,000 r/min

用于清除碎片的反转按钮

⚠ 警告： 手动清除反转功能无法清除的缠绕杂草或碎片之前，务必关闭工具并拆下电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

本工具设有反转按钮，可改变旋转方向。仅可用于清除工具中缠绕的杂草和碎片。
要反向旋转，请在工具头部停止运转时，轻击反转按钮并扣动扳机。电源指示灯开始闪烁，当扣下开关扳机时，工具头部会以反方向旋转。
要返回正常旋转，请松开扳机，等待工具头部停止运转。



► 1. 反转按钮

注： 反向旋转期间，工具短暂运转后便会自动停止。

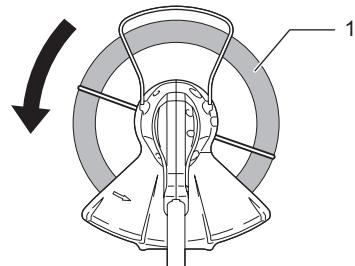
注： 一旦工具停止运转，再次启动工具时，旋转即会返回正常方向。

注： 如果在工具头部仍在旋转时按下反转按钮，工具会停止并准备反转。

尼龙打草头

选购附件

注意： 若打草头不旋转，则碰撞馈送无法正常进行。



► 1. 主要有效切割区域

尼龙打草头是带有碰撞馈送机构的双割灌机头。

馈送尼龙线时，请在旋转的情况下将打草头轻叩地面。

注： 如轻叩打草头时没有馈送尼龙线，可执行“保养”中所述步骤缠绕 / 更换尼龙线。

装配

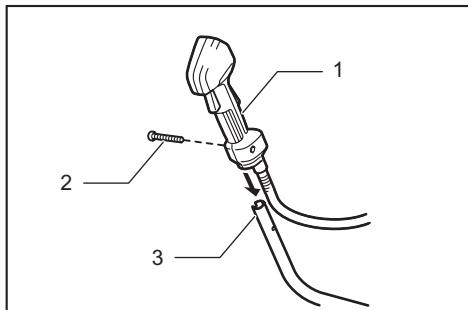
⚠ 警告： 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

⚠ 警告： 仅可在完整装配后启动工具。部分装配的情况下操作工具，将可能因意外启动而导致严重的人身伤害。

安装手柄

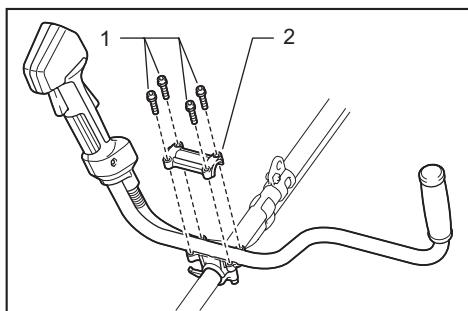
仅限DUR187U和DUR188U

1. 将把手的轴部插入手柄。对齐手柄和轴上的螺孔。紧固螺丝。



► 1. 把手 2. 螺丝 3. 手柄

2. 将把手置于把手夹和把手托架之间。调节把手角度至可舒适操作的位置，然后用内六角头螺栓紧固。



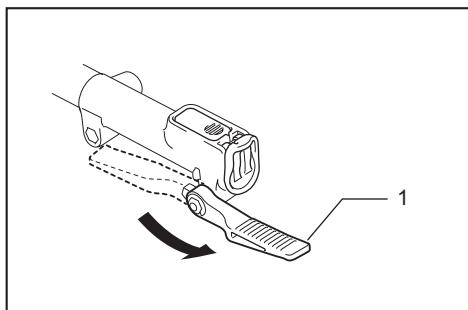
► 1. 内六角头螺栓 2. 把手夹

安装配管

仅限DUR188U和DUR188L

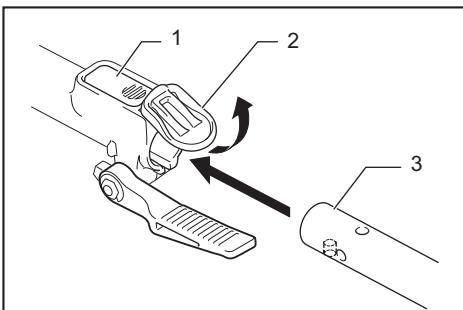
将该安装配管安装至动力机。

1. 将杆转到图示箭头方向。



► 1. 杆

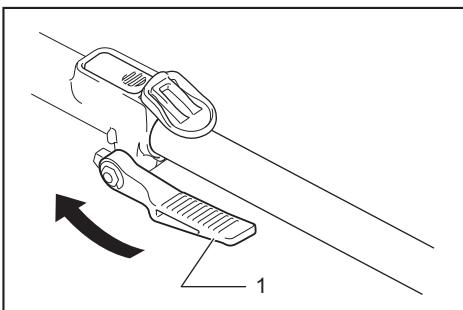
2. 轻拉接头盖，插入配管，同时对齐配管（切割工具端）上的凸起部分和接头上的凹槽部分。



► 1. 锁定杆 2. 接头盖 3. 管材

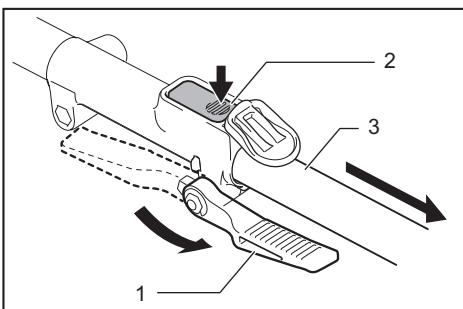
确保锁定杆表面与配管平行。

3. 将杆转到图示箭头方向。



► 1. 杆

要拆下配管时，按下锁定杆的同时，将杆转到图示箭头方向并且拉出配管。



► 1. 杆 2. 锁定杆 3. 管材

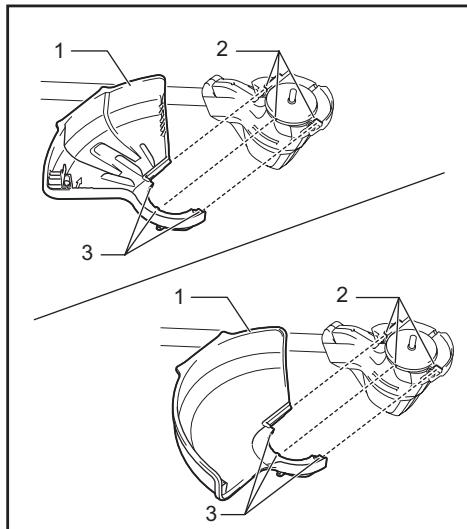
安装保护罩

⚠ 警告：当图示的保护罩未安装到位时，请勿使用工具。否则会导致严重的人身伤害。

⚠ 小心：切割尼龙线时，请小心避免刀片伤及自身。

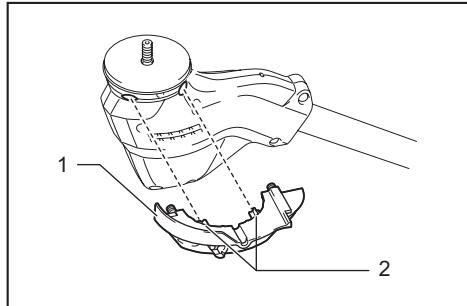
注：保护装置的形状因国家不同而异。

1. 对齐保护装置上的突起部和电机外罩的凹槽。



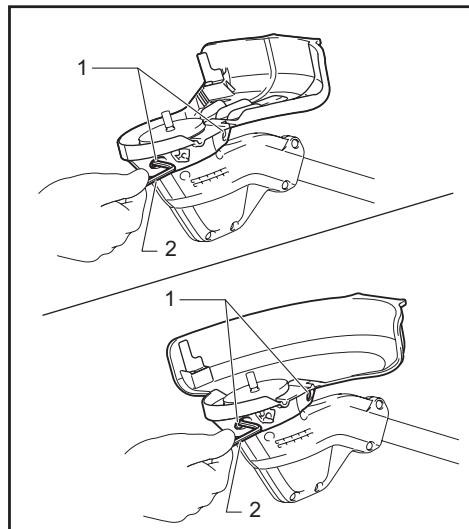
► 1. 保护装置 2. 凹槽 3. 突起部

2. 对齐保护装置托架上的突起部和电机外罩的对应部分。



► 1. 保护装置托架 2. 突起部

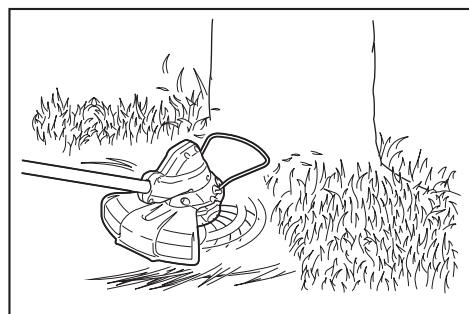
3. 紧固内六角头螺栓，以便固定保护装置和保护装置托架。



► 1. 内六角头螺栓 2. 六角扳手

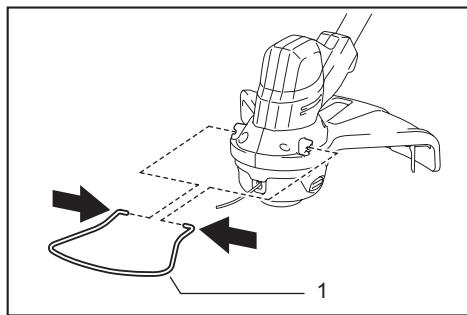
安装钢丝护罩

⚠ 小心：调节钢丝护罩前，请等待打草头完全停止。请勿用脚调节钢丝护罩。



为降低损坏打草头前部物体的风险，可插入钢丝护罩以控制切割线的切割范围。

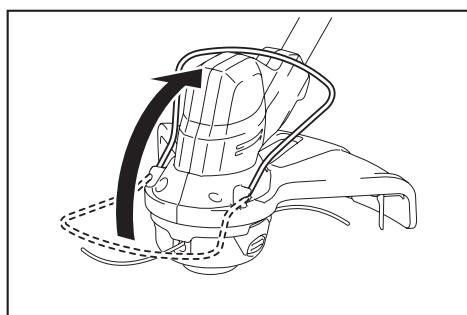
向外略微张开钢丝护罩，然后将其插入至保护装置的孔中。



► 1. 钢丝护罩

注：请勿向外过度张开钢丝护罩。否则会导致其损坏。

不使用钢丝护罩时，将其提升至空闲位置。



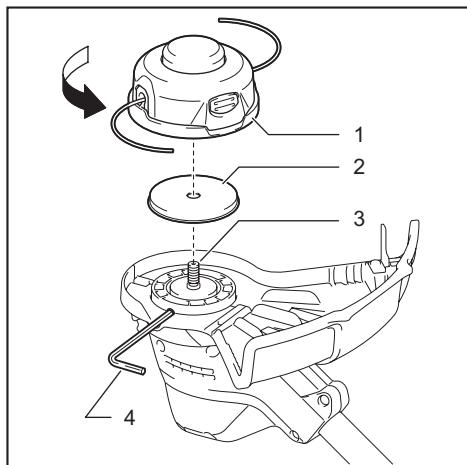
安装尼龙打草头

选购附件

▲小心：如在操作时尼龙打草头意外碰撞到石头或硬物，请停止工具并立即检查尼龙打草头是否受损。如果尼龙打草头受损，请立即更换。使用受损的切割工具可能导致严重的人身伤害。

▲小心：务必在安装结束后取出六角扳手。

注意：务必使用原装Makita（牧田）尼龙打草头。



► 1. 尼龙打草头 2. 金属保护罩 3. 主轴
4. 六角扳手

1. 将工具倒置后，可方便地更换切割工具。

2. 将六角扳手插入电机壳的孔，然后旋转主轴直至其被锁定。

3. 直接将尼龙打草头安装至螺纹主轴上并逆时针旋拧将其紧固。

4. 取出六角扳手。

在使用六角扳手固定挡圈的同时，顺时针旋拧尼龙打草头可将其拆下。

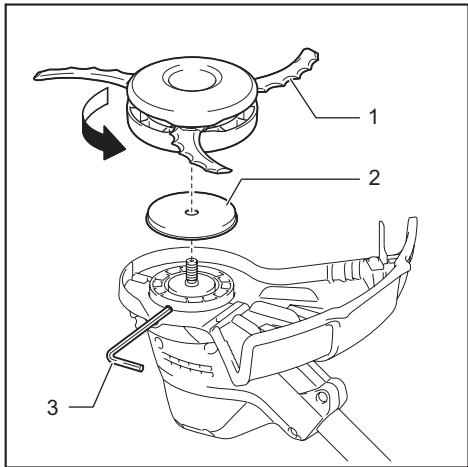
安装塑料刀片

选购附件

▲小心：如在操作时塑料刀片意外碰撞到石头或硬物，请停止工具并立即检查塑料刀片是否受损。如果塑料刀片受损，请立即更换。使用受损的切割工具可能导致严重的人身伤害。

▲小心：务必在安装结束后取出六角扳手。

注意：务必使用原装Makita（牧田）塑料刀片。



► 1. 塑料刀片 2. 金属保护罩 3. 六角扳手

1. 将工具倒置后，可方便地更换切割工具。
2. 将六角扳手插入电机壳的孔，然后旋转主轴直至其被锁定。
3. 直接将塑料刀片放置到螺纹主轴上，并逆时针旋拧将其紧固。
4. 取出六角扳手。

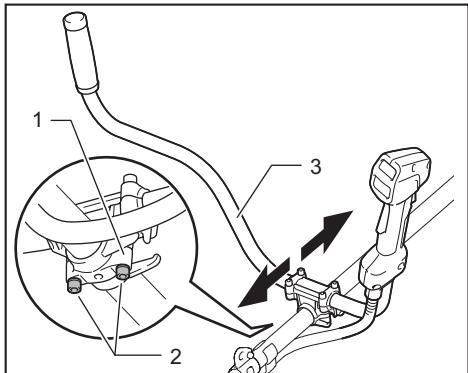
使用六角扳手固定挡圈的同时，顺时针旋拧塑料刀片可将其拆下。

调节把手 / 吊扣位置

调节把手和吊扣位置，以便舒适地操作工具。

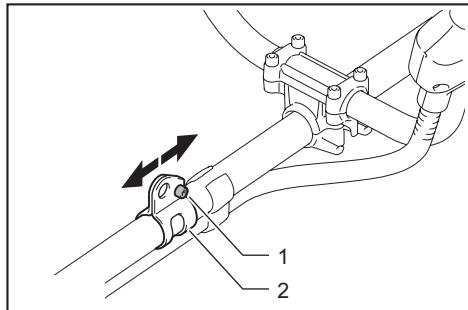
用于DUR187U和DUR188U

松开把手托架底部的内六角头螺栓。调节把手至可舒适操作的位置，然后拧紧螺栓。



► 1. 把手托架 2. 内六角头螺栓 3. 手柄

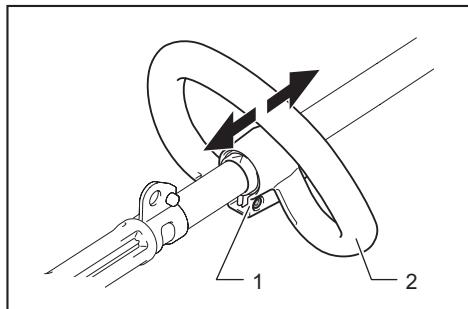
松开吊扣上的内六角头螺栓。调节吊扣至可舒适操作的位置，然后拧紧螺栓。



► 1. 内六角头螺栓 2. 吊扣

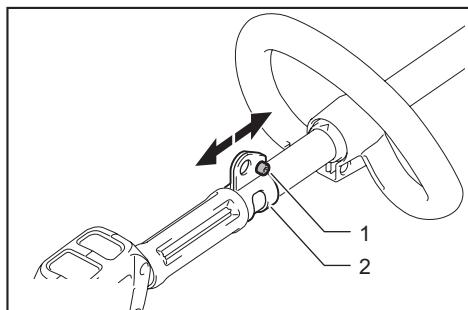
用于DUR187L和DUR188L

松开把手上的内六角头螺栓。调节把手至可舒适操作的位置，然后拧紧螺栓。



► 1. 内六角头螺栓 2. 手柄

松开吊扣上的内六角头螺栓。调节吊扣至可舒适操作的位置，然后拧紧螺栓。

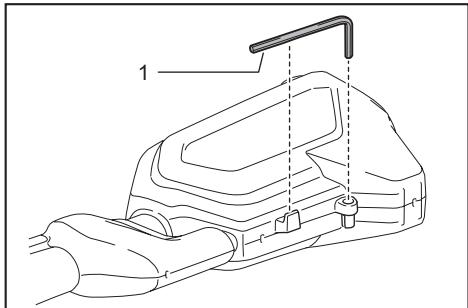


► 1. 内六角头螺栓 2. 吊扣

六角扳手的存放

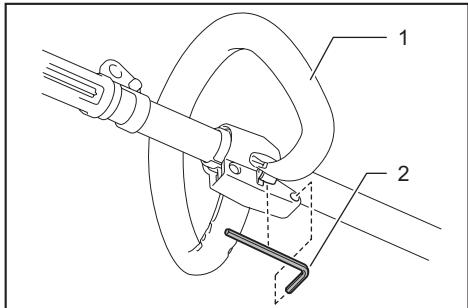
▲小心：请小心不要将六角扳手插入工具头。否则，可能导致人身伤害和 / 或损坏工具。

不使用时，请如图所示贮存六角扳手以防丢失。



► 1. 六角扳手

仅限DUR187L和DUR188L



► 1. 手柄 2. 六角扳手

操作

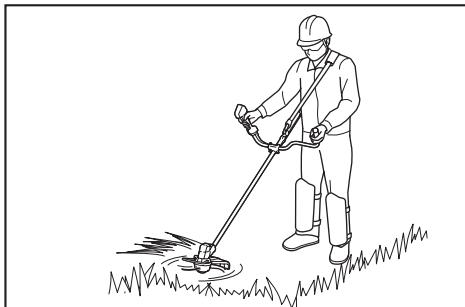
工具的正确操作

▲警告： 将工具置于右手侧。正确地摆放工具可最大程度地控制并降低因反弹造成损害的危险。

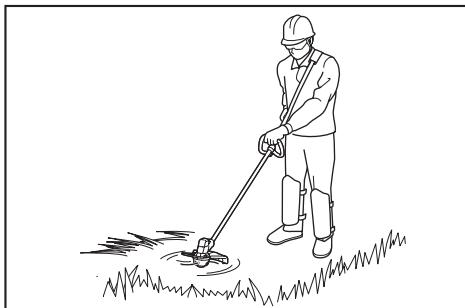
▲警告：任何时候必须特别小心地控制工具。切勿使工具偏向自身或工作区域的任何人员。未能小心控制机器则可能使工具操作者或邻近人员受到严重伤害。

▲警告：当2名或以上操作人员在同一区域作业时，他们之间应保持15m (50 ft)的距离，以免发生事故。此外，安排一人观察操作人员之间的距离。如果任何人员或动物进入工作区域，请立即停止作业。

DUR187U和DUR188U



DUR187L和DUR188L

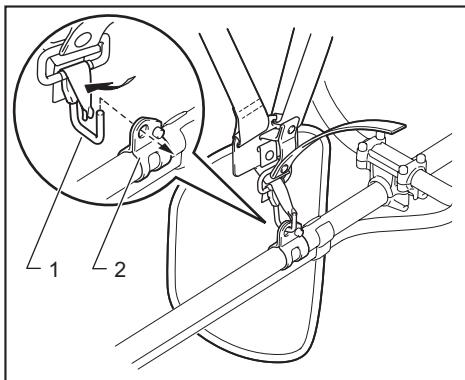


肩带的固定

▲小心：务必使用随附的肩带。操作前，根据用户身材调节肩带以避免工作时容易劳累。

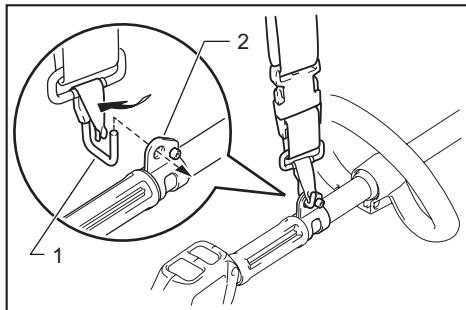
连接肩带的挂钩和吊扣，然后装上肩带。确保工具被肩带牢牢固定住。

DUR187U和DUR188U



► 1. 挂钩 2. 吊扣

DUR187L和DUR188L

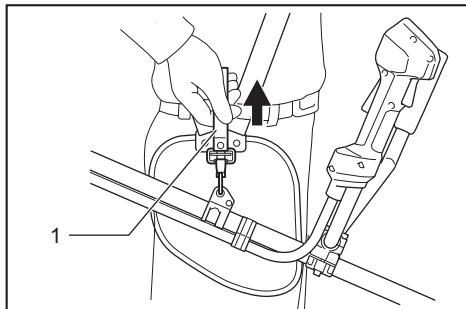


► 1. 挂钩 2. 吊扣

解扣

用户可快速解开肩带。

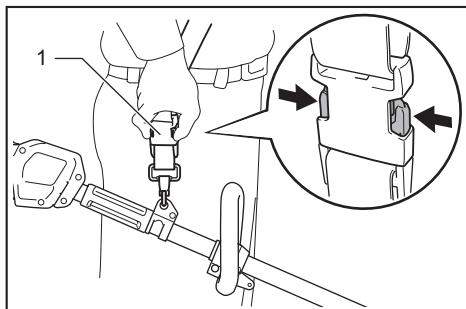
DUR187U和DUR188U



► 1. 条

拉出条，将工具从肩带上释放。

DUR187L和DUR188L



► 1. 带扣

只需挤压带扣两侧即可使工具脱离肩带。

保养

▲警告：检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

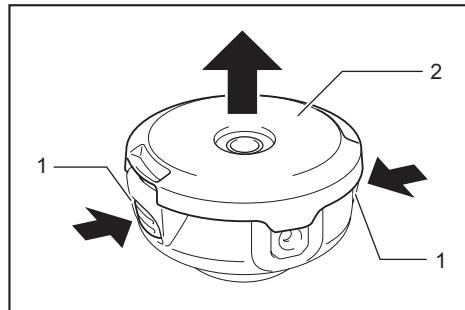
注意：切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

更换尼龙线

▲警告：仅使用“规格”中指定直径的尼龙线。切勿使用更粗的线、金属线或绳索等。请仅使用建议的尼龙线，否则，可能造成工具损坏和严重的人身伤害。

▲警告：确保尼龙打草头护盖如下所述妥当固定在外罩上。若未恰当地固定护盖，则可能使尼龙打草头飞出，从而导致严重的人身伤害。

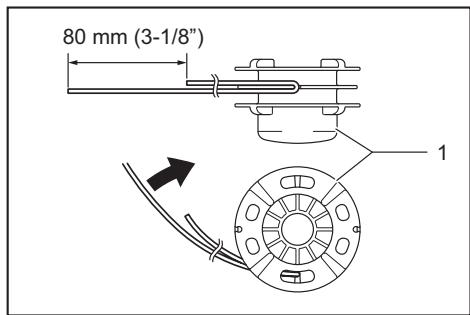
1. 向内按压外罩插销以便提起盖板，然后拆下线轴。



► 1. 锁定装置 2. 盖板

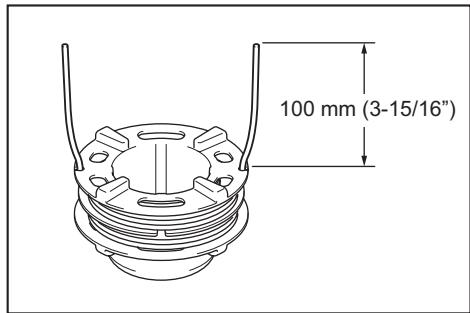
2. 准备约3 m (9 ft)新尼龙绳。对折尼龙绳，使一端比另一端长约80 mm (3-1/8")。然后，使用线轴中央上的凹口钩住新尼龙绳。

按照打草头旋转的方向用力将两端缠绕在线轴上（线轴侧面上的LH表示左向）。

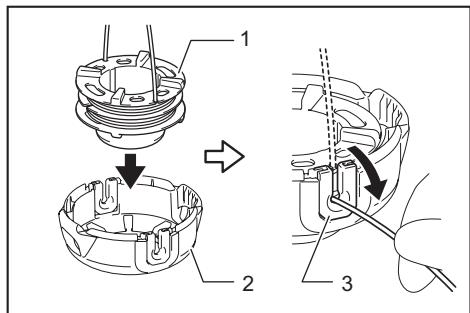


► 1. 线轴

3. 缠绕约剩100 mm (3 - 15/16")的尼龙绳时,使线头暂时挂在线轴侧的凹口上。

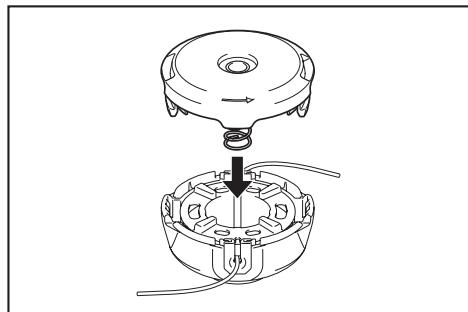


4. 安装线轴至外罩使线轴上的凹槽和凸起部分与外罩的相应部分相啮合。使带有字母的线轴侧面从上方可见。现在,将线头从其暂时固定位置脱开并使尼龙绳穿过孔眼以引出外罩外部。



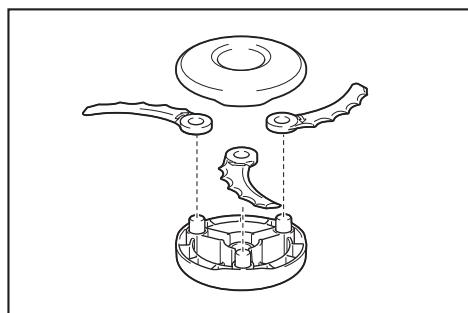
► 1. 线轴 2. 外罩 3. 孔眼

5. 对齐护盖下面的凸起部分和孔眼的槽。然后,用力将护盖推至外罩以将其固定。

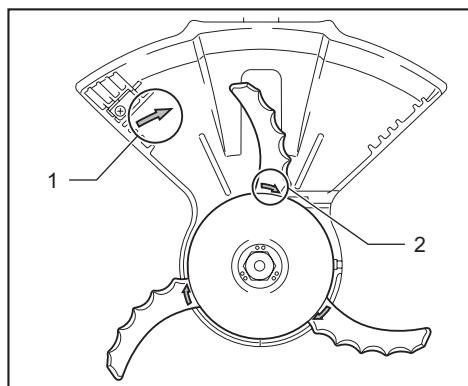


更换塑料刀片

刀片磨损或受损时请更换。



安装塑料刀片时,将刀片上箭头的方向与保护器上箭头的方向对准。



► 1. 保护器上的箭头 2. 刀片上的箭头

为了保证产品的安全与可靠性,维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita (牧田)授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita (牧田)的替换部件。

故障排除

请求维修前,请首先自行检查。如果您发现本手册中未作说明的问题,请勿拆解工具。而请联系Makita(牧田)授权维修服务中心,务必使用Makita(牧田)的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因(故障)	纠正措施
电机不旋转。	未安装电池组。	安装电池组。
	电池故障(欠压)	请给电池充电。如果充电无效,则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
使用一段时间后电机不旋转。	电池电量低。	请给电池充电。如果充电无效,则更换电池。
	过热。	停止使用工具使之冷却。
未达到最大转速。	电池安装不当。	按本手册所述安装电池组。
	电池电力下降。	请给电池充电。如果充电无效,则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
切割工具不旋转: ⇒立即停止机器!	如枝干等异物卡在保护罩和尼龙打草头之间。	清除异物。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
异常振动: ⇒立即停止机器!	尼龙线的一端受损。	为方便馈送尼龙线,将旋转的打草头轻叩地面。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
切割工具和电机无法停止: ⇒立即卸下电池!	电力或电子故障。	拆下电池并请当地授权的维修服务中心进行修复。

选购附件

⚠警告: 请勿将金属刀片安装至本工具且仅使用本说明书所建议的附件或装置。如使用金属刀片或其他厂牌附件或装置,则可能会导致严重的人身伤害。

- 尼龙线(切割线)
- 塑料刀片
- Makita(牧田)原装电池和充电器

注: 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

⚠小心: 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita(牧田)工具。如使用其他厂牌附件或装置,可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息,请咨询当地的Makita(牧田)维修服务中心。

- 尼龙打草头

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885546D120
ZHCN
20170206